Familia AYC-Qx4

Controladores / Lectores

Convertibles Anti-Vandálicos

Manual de Instrucciones

Modelos:

AYC-Q54B

AYC-Q64B

Julio 2008

Índice

1. Información General

1.1 Introducción

La serie AYC-Qx4 integra una serie de lectores y controladores anti-vándalos, impermeables, autónomos e integrados. Determina automáticamente si las unidades deben comportarse como controladores o lectores. Si la unidad está conectada a una unidad de control de acceso estándar funcionará como lector; pero si la unidad está conectada a los accesorios de seguridad de Rosslare, tales como la PS-A25T, PS-C25T o la PS-C25TU, entonces funcionará como controlador de seguridad.

Para más información sobre cómo funciona la unidad como lector, ver Funcionamiento del Lector, en la página 17.

Para más información sobre cómo funciona la unidad como controlador, ver Funcionamiento del Controlador, en la página 33.

Todas las unidades son resistentes al agua e ideales tanto para uso interior como exterior.

Como controlador, estas unidades aceptan hasta 500 usuarios y permiten la entrada a través de un número de identificación personal (PIN) y/o presentando una tarjeta de proximidad.

La cantidad de dígitos del código pin para el controlador tiene varias opciones. La cantidad de dígitos se puede establecer en 4, 5 ó 6 y está también la opción de 4-8 dígitos.

Este manual contiene la siguiente información:

- Instalación
- Instrucciones de conexión
- Instrucciones de funcionamiento

1.2 Tipos de Controladores/Lectores

Los diferentes tipos de unidades descritas en este manual:

- Tipo 54 sólo PIN
- Tipo 64 PIN y tarjeta de proximidad

	Retroiluminación	Tipo Teclado	Proximidad
AYC-Q54B	✓	Estándar	✗
AYC-Q64B	✓	Estándar	✓

Al encenderse, la unidad AYC-Qx4 localiza la presencia de alguna aplicación de seguridad adjunta de Rosslare. Si detecta una, la unidad AYC-Qx4 se configura automáticamente como una unidad de control de acceso. Este cambio se indicará mediante dos sonidos cortos. Si no se detecta un controlador seguro, la unidad se configurará como lector lo cual vendrá indicado por un sonido corto.

1.3 Contenido del Paquete

Antes de comenzar, verifique que todo lo que a continuación se menciona se encuentra en la caja, de no ser así póngase en contacto con la oficina Rosslare más próxima.

- Una unidad AYC-Qx4
- Un paquete de instalación
- Instrucciones de instalación y funcionamiento
- Accesorios de Seguridad de la Aplicación(opcionales para las aplicaciones de controlador)

1.4 Equipamiento Auxiliar

Es necesario el siguiente equipamiento auxiliar para completar la instalación:

Lector

- **Controlador host compatible (no incluido) –** Unidad de control de acceso clasificada por UL. Modelo AC-215U

Controlador

- **Accesorios de Seguridad de la Aplicación**
  como los controladores de seguridad PS-A25T, PS-C25T o PS-C25TU
  Esta unidad se conecta a:
  - Mecanismo de cierre eléctrico o dispositivo de cierre magnético, que opera como fail-safe (abierto en fallos) y fail-secure (cerrado en fallas).
  - Pulsador REX (Request to Exit - Petición de Salida) — tipo normalmente abierto. Interruptor se cierra al presionar.
  - Interruptor de monitor de puerta.

Los accesorios Rosslare se encuentran disponibles en www.rosslaresecurity.com.

2. Características Técnicas

Características	AYC-Q54B	AYC-Q64B
Características Eléctricas		
Tipo Fuente Energía	Tipo lineal – recomendado	
Intervalo de potencia de funcionamiento	5 - 16VCC (cuando se emplea como controlador, generado por la aplicación de seguridad adjunta)	
Consumo de Corriente en espera (12VCC)	65mA	90mA
Máxima Consumo de Corriente (16VCC)	110mA	130mA
Entrada de Control LED	Contacto Seco N.O. (Normalmente Abierto)	
Salida Antidesarme	Colector abierto, activa baja, corriente de drenaje máxima 30mA	
Distancia de cable a controlador host	Hasta 500 pies (150 metros) utilizando un cable de 18AWG	
Alcance máximo de lectura tarjeta de proximidad*	N/D	1,77 pulgadas (45mm)
Modulación de tarjeta de proximidad	N/D	ASK a 125 KHz
Compatibilidad con tarjeta de proximidad	N/D	Tarjetas EM
Formato de transmisión tarjeta (Lector)	N/D	Wiegand 26 bits o Clock & Data
Formato de Transmisión Teclado (Lector)	Formatos de códigos PIN programables	
Indicadores LED	Dos LED tricolores	

Características	AYC-Q54B	AYC-Q64B
Comunicación	Data1/C1, Data0/C2—colector abierto, terminación 5V	

Características Ambientales	
Intervalo Temperatura Operativa	-22 a 150° F (-30 a 65° C)
Humedad Operativa	0 – 95% (no condensada)
Uso exterior	Resistente a inclemencias meteorológicas, de acuerdo con IP-65, vaciado en resina epoxy, adecuado para uso exterior
Características Físicas	
Dimensiones (Altura x Anchura x Profundidad)	4,72 x 3 x 0,827 pulgadas 120 x 76 x21mm
Peso	1,05 libras (480gm)

*Medidas tomadas utilizando la tarjeta de proximidad (AT-14) de Rosslare o equivalente. El alcance también depende de las condiciones eléctricas y de la proximidad del aparato al metal.

2.1 Características Principales

Las características principales de la serie AYC-Qx4 son:

- Lector de Tarjeta de Proximidad Integrado (Modulación ASK (Por desplazamiento de amplitud) a125 KHz) (sólo para la serie 64)
- Teclado retroiluminado azul patentado

- Sensor antidesarme trasero óptico y salida antidesarme de controlador abierto.
- Bloqueo por entradas incorrectas (Antidesarme de Teclado/Tarjeta)
- Timbre interno que ofrece retroalimentación de interfaz audible
- Dos indicadores LED tricolor para interfaz de programación / estado
- Construcción totalmente adaptada para uso exterior
- Plantilla de montaje para una fácil instalación
- Paquete de instalación que incluye un tornillo de seguridad así como su herramienta especial de seguridad

Lector

- Formato de transmisión de teclado programable
- Entrada de control LED
- Código de equipo programable
- Formato de transmisión de tarjeta de proximidad programable
    - Clock & Data (Reloj & Datos)
    - Wiegand 26 bits
    - Tarjeta + PIN

Controlador

- Comunicación bidireccional y segura con los accesorios de seguridad de la aplicación, pertenecientes a Rosslare
- Tres niveles de usuario
    - Usuario Normal
    - Usuario Seguro
    - Usuario Maestro
- Función "Búsqueda de Código", que facilita el manejo de los códigos
- Tres Modos de Funcionamiento

  - Modo Normal
  - Modo Bypass
  - Modo Seguro

- Señal REX (Request to Exit - Petición de Salida) desde la aplicación de seguridad adjunta de Rosslare
- Timbre y Alarma, que acompañan a la aplicación de seguridad adjunta
- Temporizadores programables de apertura de cierre, sirena y demora de alarma
- Entrada Auxiliar programable con funciones versátiles
- Funciones de salida auxiliar programables
- Cantidad de dígitos del código PIN programable

3. Instalación

3.1 Instalando el AYC-Qx4

Antes de empezar, elija la ubicación en la que va a instalar el AYC-Qx4. Esta ubicación debería encontrarse a la altura de sus hombros. Realice orificios en la cubierta trasera de la unidad de acuerdo con el tipo de montaje que vaya a llevar a cabo del AYC-Qx4. Para la instalación en una caja de fusibles estadounidense, existen dos indicadores de orificios en la parte trasera de la cubierta especialmente alineados para este tipo de montaje (A, en el esquema siguiente). Para la instalación personalizada de cuatro tornillos, existen cuatro indicadores en la parte trasera (B, en el esquema siguiente).

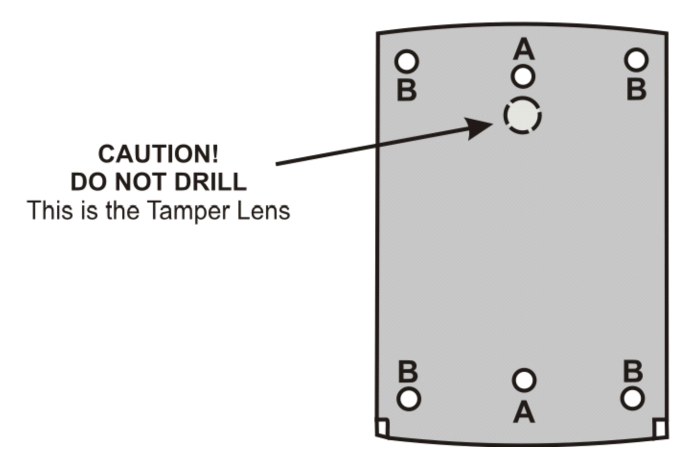


Figura 1 Orificios de Montaje

Cuando la unidad se utilice como lector, conecte el cable del AYC-Qx4 al Controlador. Cuando la unidad se utilice como controlador de seguridad, conecte el cable del AYC-Qx4 a la aplicación de seguridad adjunta de Rosslare.

Se recomienda emplear una fuente de alimentación lineal si se va a utilizar la unidad como controlador.
Atornille la parte trasera de la unidad AYC-Qx4 al lugar de montaje.
Coloque la cubierta frontal de la unidad AYC-Qx4 de nuevo sobre la parte trasera una vez montada ésta.

Asegure la cubierta frontal utilizando el tornillo de seguridad que se incluye en el Equipo de Instalación del controlador. Necesitará también la herramienta especial en forma de L para apretar el tornillo de seguridad.

4. Instrucciones de Conexión

La unidad viene con un cable alargador de 22 pulgadas con 6 conductores. Para conectar la unidad al controlador, siga los siguientes pasos:

Prepare el cable de la unidad recortando el revestimiento del cable a 1¼ pulgadas y pele los hilos ½ pulgada. Prepare el cable del Controlador recortando el revestimiento del cable a 1¼ pulgadas y pele los hilos ½ pulgada. Empalme los hilos de la unidad con los del controlador y tape cada conexión.

Consulte la siguiente tabla de color y los esquemas de cableado que se muestran en las siguientes páginas.

Lector	Controlador	Color	Funcionamiento
5~16 VCC	5~16 VCC	Rojo	Entrada +CC
Protección/Tierra	Protección/Tierra	Negro	Toma de Tierra
Data 1 / Clock	C 1	Blanco	Comunicación
Data 0 / Data	C 2	Verde	Comunicación
LEDCTL	ENT. AUX.	Marrón	Control LED / Entrada Auxiliar
Antidesarme	Antidesarme	Morado	Antidesarme

Si la salida antidesarme se está utilizando, conecte el hilo morado a la entrada correcta del controlador cuando se esté utilizando como lector, o a la entrada de zona de un sistema de alarma de intrusión cuando se esté utilizando como controlador.

Corte y aisle todos los conductores que no estén siendo utilizados.

Nota:

- Los hilos individuales que salen del lector poseen colores codificados según el estándar Wiegand.
- Si se utiliza una fuente de energía separada para el Lector, esta fuente y la fuente de energía del Controlador deben tener una toma de tierra común
- El cable conductor blindado del Lector debería conectarse

preferiblemente a una toma de tierra o a una señal de conexión de tierra en el panel o una fuente de energía en la terminación del cable. Esta configuración es la mejor para proteger el cable del Lector de interferencias externas

El Esquema de Conexión #1 (a continuación) muestra el cableado para la Aplicación del Controlador utilizando una Configuración Segura de Relé Dual.

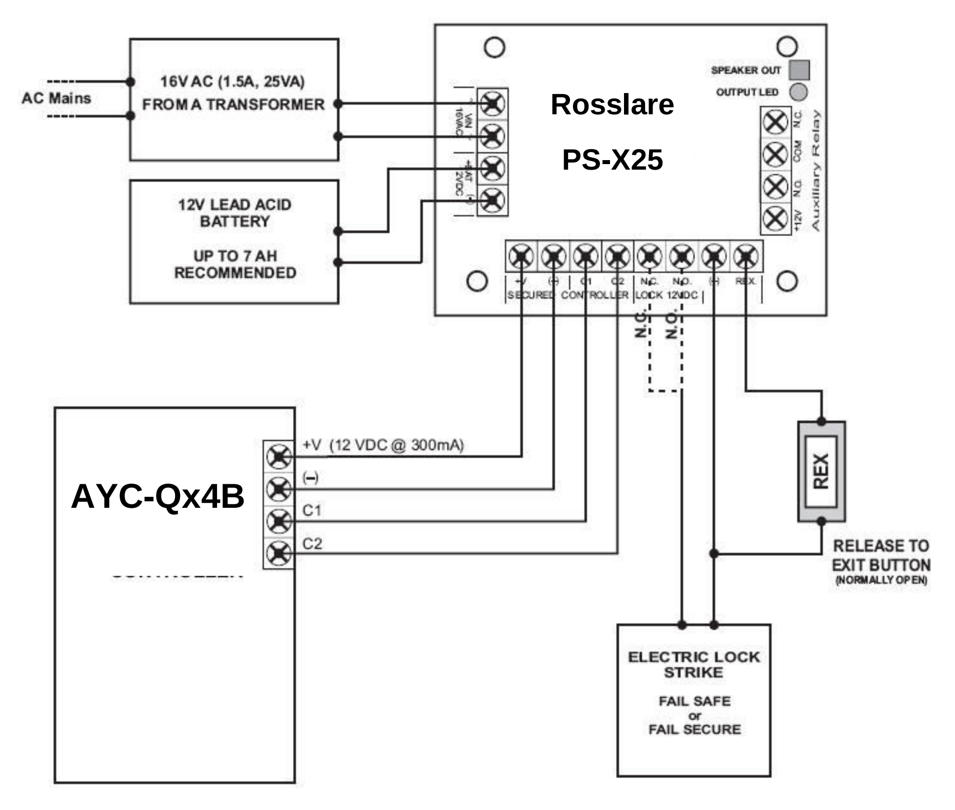


Figura 2 Esquema de Conexión de Aplicación de Controlador #1

El Esquema de Conexión #2 (a continuación) muestra la conexión de salida auxiliar utilizando energía interna.

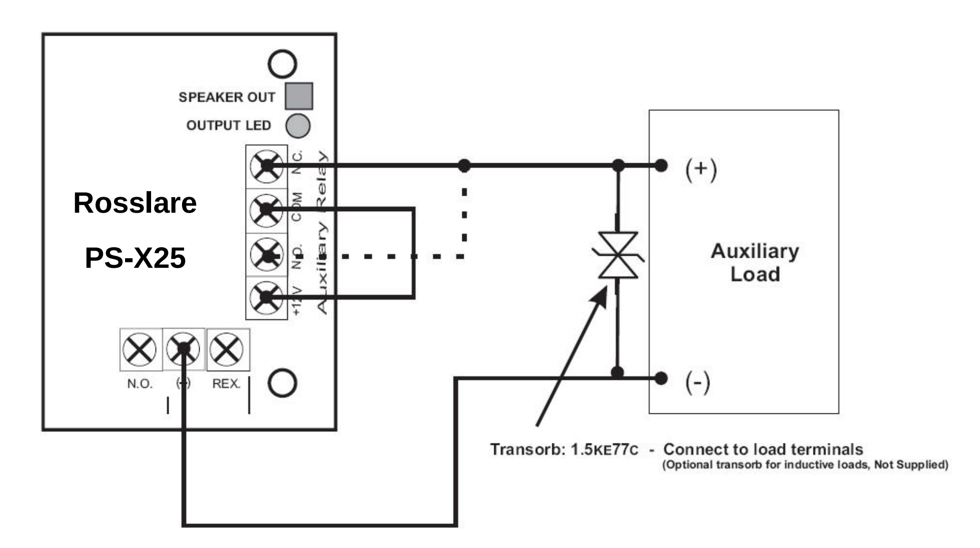


Figura 3 Esquema de Conexión de Aplicación de Controlador #2

El Esquema de Conexión #3 (a continuación) muestra la conexión de salida auxiliar utilizando energía externa.

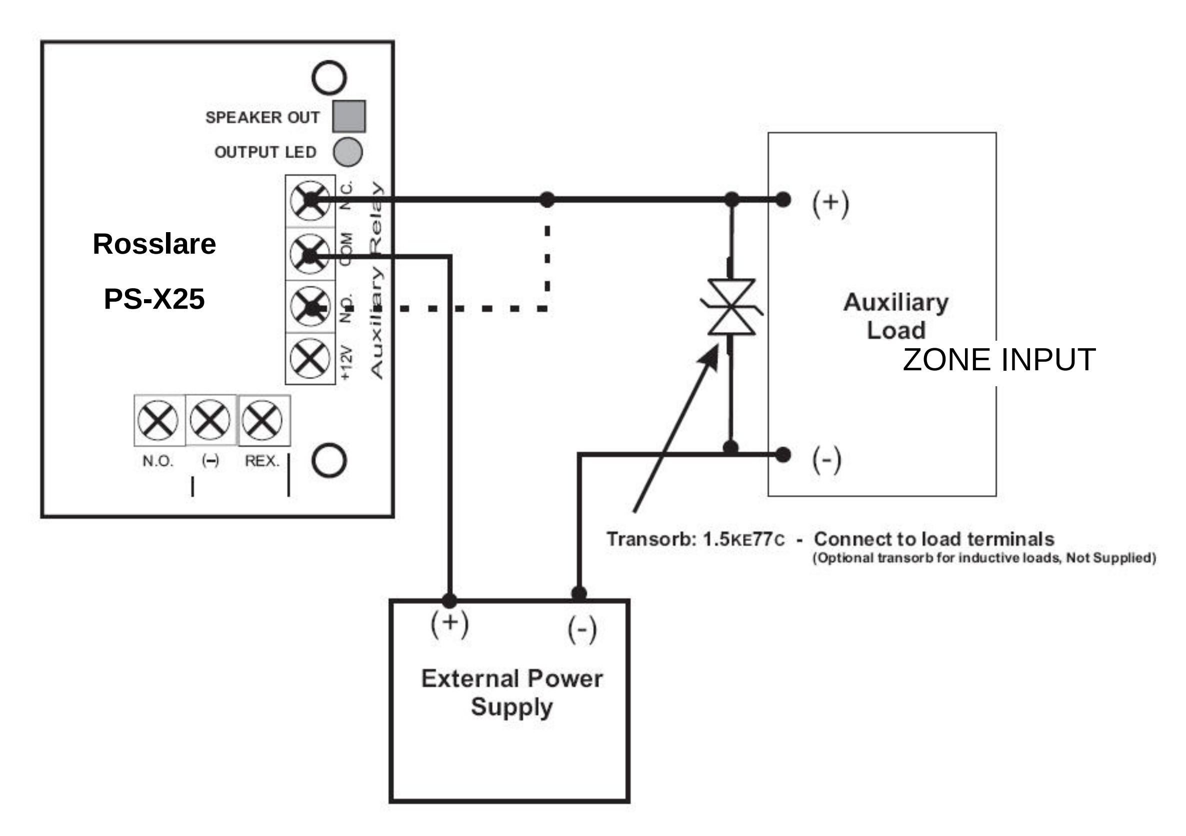
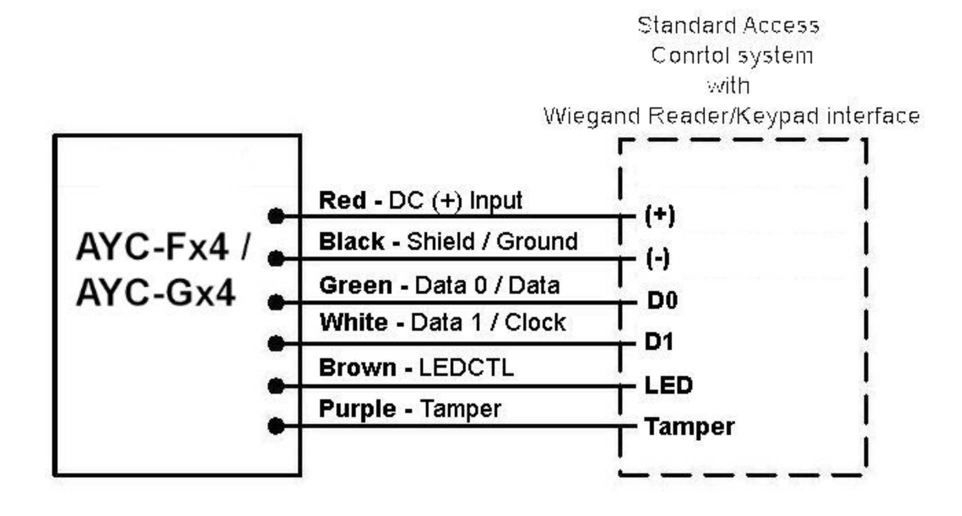


Figura 4 Esquema de Conexión de Aplicación de Controlador #3



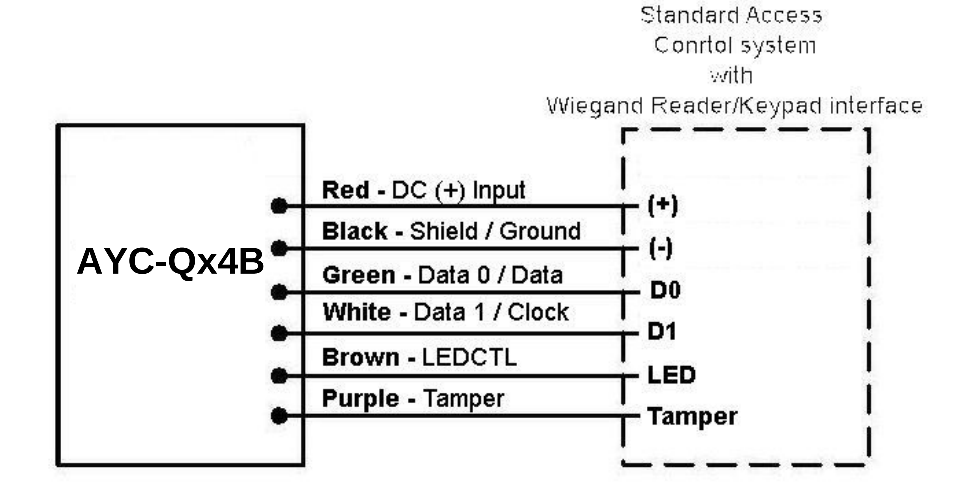


Figura 5: Esquema de Conexión de Aplicación de Lector #4

5. Funcionamiento del Lector

Las unidades de la serie AYC-Qx4 pueden funcionar tanto de lector como de controlador. Si la unidad está conectada a un controlador de acceso estándar, funcionará como lector, lo que se indica con un sonido que suena en el momento de arranque.

A continuación se explica cómo la serie AYC-Qx4 funciona como lector.

5.1 Modo de Transmisión

Cuando el AYC-Qx4 está en Modo de Transmisión, se encuentra preparado para recibir datos de una Tarjeta de Proximidad que se le presente o de un código PIN que se le introduzca.

Modo/Transmisión **Puerta/Programa**

Rojo

Cuando el lector está en Modo de Transmisión, el LED de Transmisión está rojo y el LED de Programa apagado.

Cuando se está transmitiendo la entrada de una Tarjeta de Proximidad o de un Teclado, el LED de Transmisión parpadea en verde.

Los datos de un teclado se pueden enviar en ocho Formatos de Transmisión de Teclado Numérico diferentes. Para más información, ver Seleccionando Formato de Transmisión de Teclado Numérico, en la página 3.

Los datos de las Tarjetas de Proximidad que se le presenten al lector son siempre enviados en formato Wiegand de 26 bits, Clock & Data (Reloj & Datos) o, Tarjeta Wiegand + PIN. Para más información, ver Seleccionando Formato de Transmisión de Tarjeta de Proximidad, en la página 27.

5.2 Programando el AYC-Qx4

La programación del AYC-Qx4 se debe realizar exclusivamente por medio del Menú de Programación al que se accede a través del teclado de la unidad. Para poder acceder a este Menú de Programación el AYC-Qx4 debe estar en Modo de Programación. Durante el proceso de fabricación del AYC-Qx4 ciertos códigos y configuraciones son pre-programadas. Se las denominan “Configuraciones por defecto de fábrica”.

La siguiente tabla muestra los nombres de todos los Menús del AYC-Qx4.

Menú de Programación

Las Configuraciones por defecto de fábrica están marcadas con un signo "*".

Descripción del Menú		Defecto
1	**Seleccionando Formato de Transmisión de Teclado**	
	Tecla única, Wiegand de 6 bits(Formato Rosslare)	*
	Tecla única, Wiegand de 6 bits de Paridad + Cuartetos	
	Tecla única, Wiegand de 8 bits, Cuartetos Complementados	
	4 Teclas Bits de Paridad + Código de Equipo, Wiegand de 26 bits	
	1 a 5 Teclas + Código de Equipo, Wiegand de 26 bits	
	6 Teclas BCD (Decimal Codificado en Binario) y Bits de Paridad, Wiegand de 26 bits	
	Tecla única, Teclado Matrix 3x4	
	1 a 8 Teclas BCD, Clock & Data (Reloj & Datos)	
2	**Seleccionando Formato de Transmisión de Tarjeta**	
	Wiegand de 26 bits	*

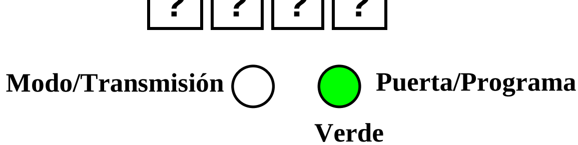
	Clock & Data Tarjeta Wiegand + PIN	
3	**Cambiando el Código de Programación**	**1234**
4	**Cambiando el Código de Equipo**	**0**
0	**Volver a Configuración por Defecto de Fábrica**	

Entrando al Modo de Programación

1) Presione cuatro veces la techa #.
LED de Transmisión se apaga.
LED de Programa se vuelve rojo.

Modo/Transmisión **Puerta/Programa**
Rojo

2) Introduzca su Código de Programación de 4 dígitos. Si es válido, el LED de puerta se vuelve verde y el AYC-Qx4 entra en Modo de Programación.



Nota:
- El Código de Programación de 4 dígitos por defecto es 1234.
- Si no se introduce un Código de Programación en 30 segundos, el AYC-Qx4 regresa a Modo de Transmisión.

Saliendo del Modo de Programación

1) Para salir del Modo de Programación presione en cualquier momento la tecla #:
Oirá un sonido
LED de Programa se apaga
LED de Transmisión se vuelve verde

Modo/Transmisión
Rojo

2) Esto indica que el AYC-Qx4 ha regresado a Modo de Transmisión
3) Las entradas incorrectas pueden hacer que el lector regrese al Modo de Transmisión.
Si no se presiona ninguna tecla durante 30 segundos en el

Modo de Programación, el AYC-Qx4 abandonará el Modo de Programación y volverá al Modo de Transmisión.

Seleccionando Formato de Transmisión de Teclado

Se pueden seleccionar hasta ocho formatos de transmisión de teclado numérico diferentes en el AYC-Qx4. Siga las siguientes instrucciones para seleccionar el formato de transmisión de teclado más adecuado a sus necesidades.

1) Entre al Modo de Programación.

Modo/Transmisión ○ ● Puerta/Programa
Verde

2) Presione "1" para entrar.

1

LED de Transmisión se vuelve Rojo.

Modo/Transmisión ● ● Puerta/Programa
Rojo Verde

3) Introduzca el número de la opción elegida para el formato de transmisión de teclado que desea seleccionar (ver tabla a continuación).

?

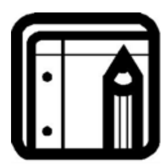
Si se introduce un número de opción incorrecto el lector volverá a Modo de Transmisión y no se habrá cambiado el formato de transmisión de teclado.

4) Consulte la siguiente página para más información sobre los formatos de transmisión de teclado.

5) El sistema regresa a Modo de Transmisión.

Oirá tres sonidos
LEd de Programa se apaga
LED de Transmisión se vuelve rojo

Modo/Transmisión Puerta/Programa
Rojo



Nota:

- Sólo puede existir un único formato de transmisión de teclado activo en cada momento.
- Cuando se utilice el formato de transmisión de teclado "Teclas 1 a 8 BCD, Clock & Data" (Opción 8), se necesita una

entrada adicional para especificar el número de teclas en el código PIN.

Número de Opción de Formato de Transmisión de Teclado

Consulte la siguiente tabla para establecer el Número de Opción para el Formato de Transmisión de Teclado que desea seleccionar.

Formato Transmisión Teclado	Número Opción
Tecla única, Wiegand de 6 bits(Formato Rosslare)	**1***
Tecla única, Wiegand de 6 bits de Paridad + Cuartetos	**2**
Tecla única, Wiegand de 8 bits, Cuartetos Complementados	**3**
4 Teclas Bits de Paridad + Código de Equipo, Wiegand de 26 bits	**4**
1 a 5 Teclas + Código de Equipo, Wiegand de 26 bits	**5**
6 Teclas BCD (Decimal Codificado en Binario) y Bits de Paridad, Wiegand de 26 bits	**6**
Tecla única, Teclado Matrix 3x4	**7**
1 a 8 Teclas BCD, Tecla única Clock & Data (Reloj & Datos)	**8**

* La Opción 1 está configurada por defecto de fábrica.

Encontrará más información sobre cada uno de los diferentes formatos de transmisión de teclado en las siguientes páginas.

Opción 1: Tecla única, Wiegand de 6 bits (Formato Rosslare)

Cada tecla que se presiona envía inmediatamente 4 bits con dos bits de paridad añadidos.

Paridad par para los 3 primeros bits y paridad impar para los tres últimos.

0= 1 1010 0 ="A" en Hexadecimal	6= 1 0110 0
1= 0 0001 0	7= 1 0111 1
2= 0 0010 0	8= 1 1000 1
3= 0 0011 1	9= 1 1001 0
4= 1 0100 1	*= 1 1011 1 ="B" en Hexadecimal
5= 1 0101 0	#= 0 1100 1 ="C" en Hexadecimal

Opción 2: Tecla única, Wiegand de 6 bits de Paridad + Cuartetos

Cada tecla que se presiona envía inmediatamente 4 bits con 2 bits de paridad añadidos.

Paridad par para los 3 primeros bits y paridad impar para los tres últimos.

0 = 0 0000 1	6 = 1 0110 0
1 = 0 0001 0	7 = 1 0111 1
2 = 0 0010 0	8 = 1 1000 1
3 = 0 0011 1	9 = 1 1001 0
4 = 1 0100 1	* = 1 1010 0 = "A" en Hexadecimal
5 = 1 0101 0	# = 1 1011 1 = "B" en Hexadecimal

Opción 3: Tecla única, Wiegand de 8 bits, Cuartetos Complementados

Invierte los bits más significativos del mensaje dejando al menos 4 bits significativos como una representación Decimal Codificada

en Binario (BCD) de la tecla. El sistema host recibe un mensaje de 8 bits.

0 = 11110000	6 = 10010110
1 = 11100001	7 = 10000111
2 = 11010010	8 = 01111000
3 = 11000011	9 = 01101001
4 = 10110100	* = 01011010 = "A" en Hexadecimal
5 = 10100101	# = 01001011 = "B" en Hexadecimal

Opción 4: 4 Teclas Bits de Paridad + Código de Equipo, Wiegand de 26 bits

Almacena en memoria intermedia 4 teclas y salidas de datos de teclado con un código de equipo de tres dígitos como salida de tarjeta estándar de 26 bits.

El código de equipo se configura en el número cuatro del Menú de Programación y puede comprender desde 000 a 255. La configuración por defecto de fábrica para el código de equipo es 000. (Para más información, ver Cambiando el Código de Equipo, en la página 30).

El código PIN del teclado tiene cuatro dígitos y puede comprender desde 0000 a 9999. Al presionar la cuarta tecla del código PIN de cuatro dígitos, los datos se envían a través de las líneas de datos Wiegand como datos binarios en el mismo formato que una Tarjeta de 26 bits.

Si se presiona la tecla "*" o la tecla "#" durante la entrada del código PIN, el teclado limpiará la memoria intermedia de entrada del código PIN, emitirá un sonido y se encontrará nuevamente preparado para recibir un nuevo código PIN de 4 dígitos.

Si se interrumpe la entrada del código PIN de cuatro dígitos y no se presiona ninguna tecla numérica en 5 segundos, el teclado

limpiará la memoria intermedia de entrada del código PIN, emitirá un sonido y se encontrará nuevamente preparado para recibir un nuevo código PIN de 4 dígitos.

(EP) FFFF FFFF AAAA AAAA AAAA AAAA (OP)

Donde:

EP = Paridad par para los primeros 12 bits.
OP = Paridad impar para los últimos 12 bits.
F = Código de Equipo de 8 bits.
A = Código de 16 bits generado desde el teclado.

Opción 5: 1 a 5 Teclas + Código de Equipo, Wiegand de 26 bits

Almacena en memoria intermedia hasta 5 teclas y salidas de datos de teclado con un código de equipo como salida de tarjeta de 26 bits.

El código de equipo se configura en el número cuatro del Menú de Programación y puede comprender desde 000 a 255. La configuración por defecto de fábrica para el código de equipo es 000. (Para más información, ver Cambiando el Código de Equipo, en la página 30).

El código PIN del teclado puede tener de uno a cinco dígitos y puede comprender desde 1 a 65.535. Al introducir un código PIN del teclado con menos de 5 dígitos, la tecla "#" se debe presionar para indicar el final de la marcación del código PIN. Para códigos PIN del Teclado de 5 dígitos, los datos se envían a través de las líneas de datos Wiegand como datos binarios en el mismo formato que una Tarjeta de 26 bits.

Si se presiona la tecla "*" durante la entrada del código PIN o si se introduce un código PIN superior a 65.535, el teclado limpiará la memoria intermedia de entrada del código PIN, emitirá un sonido y se encontrará nuevamente preparado para recibir un nuevo código PIN de 5 dígitos.

Si se interrumpe la entrada del código PIN del teclado de uno a cinco dígitos y no se presiona ninguna tecla numérica o la tecla "#" en 5 segundos, el teclado limpiará la memoria intermedia de entrada del código PIN, emitirá un sonido intermedio y se encontrará nuevamente preparado para recibir un nuevo código PIN de 1 a 5 dígitos.

(EP) FFFF FFFF AAAA AAAA AAAA AAAA (OP)

Donde:

EP = Paridad par para los primeros 12 bits.
OP = Paridad impar para los últimos12 bits.
F = Código de Equipo de 8 bits.
A = Código de 16 bits generado desde el teclado.

Opción 6: 6 Teclas BCD y Bits de Paridad, Wiegand de 26 bits

Envía memoria intermedia de 6 teclas, añade paridad y envía un mensaje Decimal Codificado en Binario (BCD) de 26 bits. Cada tecla es un equivalente de 4 bits de un número decimal.

El código PIN del teclado debe tener 6 dígitos. Al presionar la sexta tecla del código PIN de seis dígitos, los datos se envían a través de las líneas de datos Wiegand como un mensaje BCD.

Si se interrumpe la entrada del código PIN del teclado de seis dígitos y no se presiona ninguna tecla numérica en 5 segundos, el teclado limpiará la memoria intermedia de entrada del código PIN, emitirá un sonido y se encontrará nuevamente preparado para recibir un nuevo código PIN de 6 dígitos.

(EP) AAAA BBBB CCCC DDDD EEEE FFFF (OP)

Donde:

EP = Paridad par para los primeros 12 bits.
OP = Paridad impar para los últimos12 bits.

A = Primera tecla introducida D = Cuarta tecla introducida

B = Segunda tecla introducida

C = Tercera tecla introducida

E = Quinta tecla introducida

F = Sexta tecla introducida

Opción 7: Tecla Única, Teclado matrix 3x4 (MD-P64)

Este modo único está diseñado para permitir a los controladores escanear el teclado del AYC-Qx4 al tiempo que se mantienen activos los lectores de tarjeta de proximidad de formato Wiegand de 26 bits o Clock & Data.
Deberá usarse una placa de interfaz opcional entre el sistema host y el AYC-Qx4. Cada vez que se presione una tecla se enviará en DATA0 como un carácter ASCII a un ratio de baudios de 9600 bits por segundo.

Cuando se presiona una tecla, DATA1 inmediatamente cambia a “Bajo” hasta que la tecla deja de ser pulsada y DATA1 vuelve a ser “ALTO”. Este proceso permite al controlador detectar la duración de la pulsación de esta tecla.

La interfaz MD-P64 lleva los datos recibidos a 7 salidas emulando un teclado. La interfaz no ejercerá ningún efecto sobre los datos recibidos desde la tarjeta de proximidad ya sea en formato Wiegand de 26 bits o Clock & Data.

Pulsación = Valor ASCII

0 = '0' (0x30 hex)

1 = '1' (0x31 hex)

2 = '2' (0x32 hex)

3 = '3' (0x33 hex)

4 = '4' (0x34 hex)

5 = '5' (0x35 hex)

6 = '6' (0x36 hex)

7 = '7' (0x37 hex)

8 = '8' (0x38 hex)

9 = '9' (0x39 hex)

= ' ' (0x2A hex)

= '#' (0x23 hex)

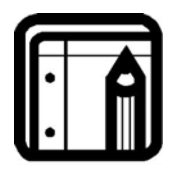
Opción 8: 1 a 8 Teclas BCD, Clock & Data (Reloj & Datos)

Memoriza hasta 8 teclas y produce los datos del teclado sin necesidad de un código de equipo, como una salida de tarjeta formato Clock & Data.

El código PIN del teclado podrá tener entre uno y ocho dígitos. El número de dígitos del código PIN se determina mientras se programa el lector para la Opción 8. El lector transmitirá los datos cuando reciba la última pulsación del código PIN. Los datos se enviarán a través de las dos líneas de salida como datos binarios en formato Clock & Data.

Si se pulsan las teclas asterisco "*" o numeral "#" durante la introducción del código PIN, el teclado borrará la memoria de la introducción del código PIN, sonará un sonido y estará listo para recibir un nuevo código PIN para el teclado.

Si se interrumpe la introducción del código PIN y no se pulsa ninguna tecla numérica ni numeral "#" durante 5 segundos, el teclado borrará la memoria de la introducción del código PIN, emitirá un sonido de mediana duración y estará listo para recibir un nuevo código PIN para el teclado.



Nota:

- Cuando se seleccione el formato de transmisión del teclado “1 a 8 teclas BCD, Hora y Datos” (Opción 8), será necesario especificar el número de caracteres del código PIN.

Seleccionando Formato de Transmisión de Tarjeta de Proximidad

El AYC-Qx4 dispone de tres diferentes formatos de tarjeta de proximidad a elegir. Siga los pasos que se detallan a continuación para seleccionar el formato de Transmisión de Tarjeta de Proximidad deseado.

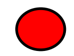
1) Acceda al Modo de Programación.

Modo/Transmisión ○ ● **Puerta/Programa**

Verde

2) Pulse “2” para acceder al Menú 2. **2**

- El LED de Transmisión se mostrará en rojo.

Modo/Transmisión 

Rojo Verde

3) Introduzca el número de opción apropiado para el formato de transmisión de la tarjeta de proximidad deseado (más abajo).
   Si se introduce una opción incorrecta el lector regresará al Modo de Transmisión y el formato de transmisión del teclado permanecerá intacto.
4) El sistema regresará al Modo de Transmisión
   - Se escucharán tres sonidos.

   Modo/Transmisión Puerta/Programa
   Rojo

   - El Led de Programa se apagará
   - El LED de Transmisión se mostrará en rojo

Número de Opción para el Formato de Transmisión de Tarjeta de Proximidad:

Opción 1: Wiegand de 26 Bits
Opción 2: Clock & Data
Opción 3: PIN y Tarjeta Wiegand

Formato de Transmisión "PIN y Tarjeta Wiegand"

Este modo único ha sido diseñado para permitir que los controladores obtengan datos de la tarjeta y del teclado simultáneamente. Esta opción invalida el Formato de Transmisión del Teclado seleccionado y envía los datos del teclado tal y como se describe a continuación.

Después de presentar una tarjeta al AYC-Qx4, el LED de programa empezará a parpadear en verde e indicará que el AYC-Qx4 espera la introducción de un código PIN. Si se interrumpe la introducción del código PIN de uno a cinco dígitos y no se pulsa ninguna tecla numérica ni la tecla numeral # durante 5 segundos, el teclado borrará la memoria de la

introducción de la tarjeta y del código PIN, se emitirá un sonido de mediana duración y estará listo para recibir una nueva tarjeta.

El código PIN del teclado puede tener de uno a cinco dígitos desde 0 a 99.999. Una vez se introduzca el código PIN, se deberá pulsar la tecla numeral # para indicar que se ha terminado de introducir el código. Cuando se pulse la tecla numeral # los datos serán enviados a través de las líneas de datos Wiegand. Si se pulsa la tecla asterisco *, el teclado borrará la memoria de la introducción de la tarjeta y de la introducción del código PIN, se emitirá un sonido de mediana duración y estará listo para recibir una nueva tarjeta.

El AYC-QX4 enviará los datos de la tarjeta en formato Wiegand de 26 bits junto con los siguientes datos del teclado, también en formato Wiegand de 26 bits.

Datos Tarjeta: (EP) AAAA AAAA AAAA BBBB BBBB BBBB (OP)

Donde: EP = Paridad Par para los primeros 12 bits.
OP = Paridad Impar para los últimos 12 bits.

Datos PIN: (EP) 0000 AAAA BBBB CCCC DDDD EEEE (OP)
Donde:

A = Primera tecla introducida
B = Segunda tecla introducida
C = Tercera tecla introducida
D = Cuarta tecla introducida
E = Quinta tecla introducida
EP =Paridad Par para los primeros 12 bits.
OP =Paridad Impar para los últimos 12 bits.

Si el código PIN está compuesto de menos de 5 dígitos, todos los cuartetos más importantes serán 0.

Ejemplo: (EP) 0000 0000 0000 0000 AAAA BBBB (OP)

Donde:

A = Primera tecla introducida
B =Segunda tecla introducida
EP =Paridad Par para los primeros 12 bits.
OP =Paridad Impar para los últimos 12 bits.

Cambiando el Código de Programación

Modo/Transmisión Puerta/Programa
Verde

1) Acceda al Modo de Programación.
2) Pulse "3" para acceder al Menú 3.

3

- El LED de Transmisión se mostrará en rojo.

Modo/Transmisión uerta/Programa
Rojo Verde

3) Introduzca el nuevo código de 4 dígitos que quiera establecer como Código de Programación.

? ? ? ?

4) El sistema regresará al Modo de Transmisión
- Se escucharán tres sonidos
- El LED de Programa se apagará
- El LED de Transmisión se mostrará en rojo

Modo/Transmisión Puerta/Programa
Rojo

Nota:
- El Código de Programación no puede ser eliminado. El código 0000 es inválido y no eliminará el Código de Programación.
- El Código de Programación de 4 dígitos por defecto del fabricante será 1234.

Cambiando el Código de Equipo

Modo/Transmisión Puerta/Programa
Verde

1) Acceda al Modo de Programación.

4

2) Pulse "4" para acceder al Menú 4.
- El LED de Transmisión se mostrará en rojo.

Modo/Transmisión Puerta/Programa
Rojo Verde

3) Introduzca el nuevo código de 3 dígitos que desee establecer como Código de Equipo
4) El sistema regresa al Modo de Transmisión
   - Se escucharán tres sonidos
   - El LED de Programa se apagará
   - El LED de Transmisión se mostrará en rojo.

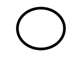
Modo/Transmisión Puerta/Programa
Rojo

Nota:
- El Código de Equipo puede variar entre 000 y 255.
- El Código de Equipo por Defecto es 000.

Restaurando la Configuración por Defecto de Fábrica

Advertencia:
- ¡Tenga mucho cuidado antes de iniciar este proceso! Si decide realizar el cambio, toda la memoria se borrará y todos los códigos volverán la configuración inicial por defecto.

1) Acceda al Modo de Programación.

Modo/Transmisión 

Verde

2) Pulse “0” para acceder al Menú 0.

0

   - El LED de Transmisión parpadeará en rojo.
   - El LED de Programa parpadeará en rojo.

Modo/Transmisión

Rojo Rojo

? ? ? ?

3) Introduzca su código de programación de 4 dígitos.
   - Si el Código de Programación es válido se borrará toda la memoria, escuchará tres sonidos y el controlador regresará a su Modo Normal

- Si el Código de Programación es inválido se escuchará un sonido largo y el controlador regresará a su Modo Normal sin borrar la memoria del controlador.

Sustituyendo un Código de Programación Perdido

En caso de que ‘pierda’ el Código de Programación, el AYC-Qx4 podrá volver a ser programado siguiendo las instrucciones que se detallan a continuación:

1) Desconecte el lector.
2) Active la función antidesarme separando el lector de la pared o retirando su cubierta.
3) Vuelva a conectar el lector.
4) Dispone de 10 segundos para introducir el Código de Programación por Defecto, es decir, 1234.

6. Funcionamiento del Controlador

El AYC-Qx4 puede funcionar como lector o como controlador. Si la unidad está conectada a una aplicación de seguridad adjunta de Rosslare funcionará como controlador, lo cual se indica a través de dos sonidos que sonarán inmediatamente después del encendido.

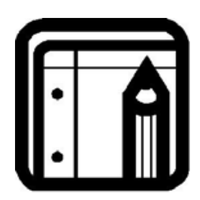
La salida de cierre y la entrada del pulsador REX no se encuentran en el AYC-Qx4, así que no existe posibilidad de acceso no autorizado al área restringida.

A continuación se detalla cómo funciona el AYC-Qx4 como controlador.

6.1 Usuario Normal, Seguro y Maestro

El AYC-Qx4 admite hasta 500 usuarios y permite el acceso a través de código PIN y/o Tarjeta de Proximidad. Cada usuario dispone de dos slots de memoria, el Slot de Memoria 1 (Código Primario) y el Slot de Memoria 2 (Código Secundario).

Existen diversas opciones en cuanto al número de dígitos del código PIN. Podrá tener 4, 5 ó 6 dígitos o 4-8 dígitos. Si selecciona esta última opción, recuerde que deberá introducir ceros antes del código o pulsar la tecla numeral al final (por ejemplo, si su código es 12345, introduzca **00012345** ó **12345#**).



Nota:

- La introducción del código se refiere al PIN o a la Tarjeta, dependiendo del modelo del que disponga.

El nivel de acceso del usuario así como la concesión del mismo en los tres niveles de funcionamiento del sistema dependen del

modo en que estén programados los dos slots de memoria.
Existen tres niveles de usuario:

Usuario Normal

El Usuario Normal únicamente dispone de un Código Primario y se le concede acceso cuando el AYC-Qx4 se encuentra en Modo Normal o Bypass.

Usuario Seguro

El Usuario Seguro debe disponer de un Código Primario y Secundario ya programados; estos códigos no pueden coincidir. El Usuario Seguro podrá acceder a la ubicación cuando el AYC-Qx4 se encuentre en cualquiera de sus modos de funcionamiento. En Modo Normal, el Usuario Seguro tendrá que utilizar su Código Primario para obtener acceso. En Modo Seguro, el Usuario Seguro tendrá que usar tanto su Código Primario como el Secundario.

Usuario Maestro

El Usuario Maestro deberá disponer de un Código Primario y Secundario coincidentes. El Usuario Maestro obtendrá acceso en cualquiera de los modos de funcionamiento de la unidad, al usar su código PIN y/o su Tarjeta de Proximidad en el controlador. (El Usuario Maestro es muy adecuado pero es siempre menos seguro que el Usuario Seguro).

6.2 Modos de Funcionamiento

El AYC-Qx4 dispone de tres modos de funcionamiento:

Modo Normal

Modo/Transmisión ● ○ Puerta/Programa
Verde

El LED de MODO se muestra en verde

El Modo Normal constituye el modo por defecto. Cuando la unidad se halla en Modo Normal la puerta permanece cerrada hasta que se introduce un Código Primario en el controlador. Durante el Modo Normal, los códigos especiales tales como el **Código de Cierre** y el **Código Auxiliar** permanecen activos. (Para más información ver páginas 42-43).

Modo Bypass

Modo/Transmisión ● ○ Puerta/Programa
Naranja

El LED de MODO se muestra en naranja

En el Modo Bypass, el acceso a las instalaciones depende de si el Relé de Cierre del controlador ha sido programado en modo fail safe (Abierto en fallos) o fail secure (Cerrado en fallos). Cuando el Relé de Cierre se programa a modo de fail secure, la puerta permanece cerrada hasta que se presiona la tecla asterisco "*". Cuando se programa a modo de Fallos, la puerta permanece siempre abierta.

Modo Seguro

Modo/Transmisión ● ○ Puerta/Programa
Rojo

El LED de MODO se muestra en rojo

Únicamente los Usuarios Maestro y Seguro tienen acceso a las instalaciones cuando el sistema se encuentra en Modo Seguro.

El usuario Seguro deberá introducir sus Códigos Primario y Secundario para obtener acceso. Después de introducir su Código Primario, el LED de Puerta parpadeará en verde durante 10 segundos. Habrá de introducir el Código Secundario entonces. El Usuario Maestro no necesita introducir su código más que una vez para obtener acceso.

Cambiando Modos de Funcionamiento

Cambiando de Modo Normal a Modo Seguro

El código por defecto para el Modo Normal/Seguro es 3838.

1) Introduzca el código del Modo Normal/Seguro
   - El LED de Modo parpadeará en rojo

Modo/Transmisión — Verde — Puerta/Programa

Modo/Transmisión — Rojo — Puerta/Programa

2) Pulse la tecla numeral "#" para confirmar la modificación.
   - El LED de Modo se mostrará en rojo.

Modo/Transmisión — Rojo — Puerta/Programa

Cambiando de Modo Seguro a Modo Normal

El código por defecto para el modo Normal/Seguro es 3838.

1) Introduzca el código del Modo Normal/Seguro
   - El LED de Modo parpadeará en verde

Modo/Transmisión — Rojo — Puerta/Programa

Modo/Transmisión — Verde — Puerta/Programa

2) Pulse la tecla numeral "#" para confirmar la modificación.
   - El LED de Modo se mostrará en verde

Modo/Transmisión — Verde — Puerta/Programa

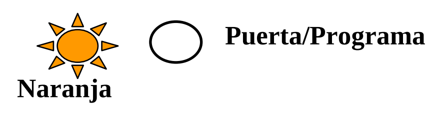
Cambiando de Modo Normal a Modo Bypass

Consulte el apartado Cambiando el Código del Modo Normal/Bypass" y Configuración del Timbre en la página 3 para crear/modificar el código del Modo Normal/Bypass.

1) Introduzca el código de 4 dígitos del modo Normal/Bypass.

Modo/Transmisión — Verde — Puerta/Programa

- El LED de Modo parpadeará en naranja

Modo/Transmisión  Puerta/Programa

Naranja

2) Pulse la tecla numeral “#” para confirmar la modificación.

- El LED de Modo se mostrará en naranja

Modo/Transmisión Puerta/Programa

Naranja

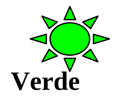
Cambiando de Modo Bypass a Modo Normal

Consulte la sección Cambiando el Código del Modo Normal/Bypass y la Configuración del Timbre en la página 3 para crear o modificar el código del Modo Normal/Bypass.

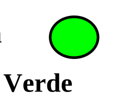
1) Introduzca el código de 4 dígitos del Modo Normal/Bypass
   - El LED de Modo parpadeará en verde
2) Pulse la tecla numeral “#” para confirmar la modificación.
   - El LED de Modo se mostrará en verde.

Modo/Transmisión Puerta/Programa

Naranja

Modo/Transmisión  Puerta/Programa

Verde

Modo/Transmisión  Puerta/Programa

Verde

6.3 Entrada y Salida Auxiliar

La salida y entrada auxiliares del controlador podrán ser configuradas en diez modos de funcionamiento diferentes para lograr un óptimo rendimiento en diversas aplicaciones.

6.4 Alarmas de Puerta

Las alarmas de puerta pueden generarse conectando la Entrada Auxiliar a un Conmutador de Posición de Puerta. Será posible reconocer condiciones tales como las de Puerta Forzada o Puerta Entreabierta además de atribuir un considerable período de espera a cada tipo de alarma. Únicamente estará activa una alarma por puerta. Las alarmas de puerta serán capaces de activar la salida auxiliar y las demás alarmas dependiendo de la configuración auxiliar.

6.5 Cubierta Interna y Sistema Antidesarme

En caso de que la unidad sea abierta por la fuerza o separada de la pared se generará un evento antidesarme. Se abrirá una salida antidesarme que enviará la señal al sistema de alarma conectado (cable morado). El evento se cerrará cuando la manipulación quede anulada (cuando se cierre la cubierta o la unidad sea restituida a su lugar original).

El evento antidesrme puede activar también la salida auxiliar si el controlador se encuentra en Modo Auxiliar 3. Consulte la Guía Rápida de Referencia para Configuración de Modo Auxiliar en la página 3.

6.6 Bloqueo (Antidesarme Teclado/Tarjeta)

En caso de que el controlador reciba los códigos equivocados (PIN o Tarjeta) de manera consecutiva y repetidamente, la unidad se bloqueará.

Cuando se produce el bloqueo, el lector del controlador y su teclado son desactivados de manera que no podrá introducirse ningún código hasta que el período de bloqueo termine.

Durante el Bloqueo, el LED de Modo permanecerá apagado, el LED de Puerta parpadeará en rojo y el controlador emitirá un sonido cada dos segundos.

6.7 Pulsador REX

El pulsador REX (Petición de Salida – Request to Exit) está conectado a la aplicación de seguridad adjunta de Rosslare. Este pulsador debe estar situado dentro de las instalaciones que se deseen asegurar y se emplea para abrir la puerta sin necesidad de introducir un código PIN. Habitualmente se encuentra en un lugar conveniente, por ejemplo, detrás de la propia puerta o junto a la recepción. Las funciones del pulsador REX dependen de la programación del Relé de Cierre, si ha sido programado para funcionar en modo fail safe o fail secure.

Funcionamiento fail secure (Abierto en Fallos): desde el momento en que se presiona el pulsador REX, la puerta permanecerá abierta hasta que expire el **Tiempo de Reactivación del Cierre**. Después de esto, la puerta se cerrará aunque no se haya dejado de pulsar el pulsador REX.

Funcionamiento fail safe (Cerrado en Fallos): desde el momento en que se presiona el pulsador REX, la puerta permanecerá abierta hasta que se deje de pulsar, además del **Tiempo de Reactivación del Cierre**. En este caso, el **Relé de Cierre** sólo inicia su cuenta atrás cuando se deja de presionar el pulsador REX.

6.8 Accesorios de Seguridad de la Aplicación

Los accesorios de seguridad de la aplicación, pertenecientes a Rosslare, han sido diseñados para integrarse con las unidades autónomas de seguridad, incluyendo el AYC-Qx4. Pueden funcionar interiormente dentro de las instalaciones a asegurar.

El AYC-Qx4 debe utilizarse con uno de los accesorios de seguridad de Rosslare, los cuales ofrecen una salida de Cierre y una entrada para el pulsador REX.
Ambas unidades se comunicarán a través de un protocolo propietario de Rosslare, que constituye un vínculo seguro entre el AYC- Qx4 y la unidad adjunta. Así se activa el cierre de la puerta. Las unidades funcionan también como alimentadores del AYC-Qx4; contienen una conexión para los altavoces, de modo que disponen de una gran cantidad de opciones acústicas.

Consulte el Manual de Accesorios de Seguridad de la Aplicación para obtener más información.

6.9 Programando el AYC-Qx4

Sólo se podrá realizar la programación del AYC-Qx4 a través de su Sistema Menú de Programación y teclado. Para acceder al Sistema Menú de Programación, el AYC-Qx4 deberá encontrarse en Modo de Programación. Consulte el apartado Entrando al Modo de Programación en la página 41 para obtener más información.

Durante el proceso de fabricación, ciertos códigos y ajustes han sido ya programados. Estos son los valores que se denominan "**por defecto de fábrica**".

La tabla que presentamos a continuación muestra todos los menús de programación del AYC-Qx4, con sus respectivos valores y códigos por defecto.

Menú de Programación

Menú Nº	Descripción Menú	Por Defecto			
		4 dígitos	5 dígitos	6 dígitos	4-8 dígitos
1	Cambio Código de Cierre	2580	25802	258025	25802580

2	Cambio Código Auxiliar	0852	08520	085208	08520852
3	Cambio Código Programación	1234	12341	123412	12341234
4	Cambio Código Normal/Seguro	3838	38383	383838	38383838
5	Cambio Código Normal/Bypass			N/D	
6	Cambio Período Espera Puerta			0004	
	Definir Entradas/Salidas Auxiliares			2004	
	Establecer Bloqueo			4000	
7	Registrar Código PIN				
8	Eliminar Código PIN				
9	Asignación de Código con Cierre/Auxiliar				
0	Regreso por Defecto de Fábrica / Cambio Dígitos Código PIN				

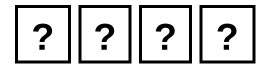
En las páginas que siguen encontrará una detallada descripción de cada uno de los menús mencionados anteriormente, junto con sus respectivas instrucciones.

Entrando al Modo de Programación

Modo/Transmisión **Puerta/Programa**

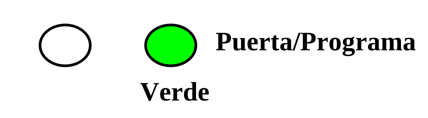
Rojo

1) Pulse la tecla numeral # dos veces en dos segundos.
   - El LED de Modo se apagará.
   - El LED de Puerta se mostrará en rojo.



2) Introduzca su Código de Programación
   - El LED de Puerta se mostrará en verde y el AYC-Qx4 pasará a Modo de Programación.

Modo/Transmisión



Nota:

- Las unidades de la familia AYC-Qx4 deberán encontrarse en Modo Normal antes de acceder al Modo de Programación.
- El Código de Programación por defecto será 1234.
- Si no se introduce un Código de Programación en cinco

segundos, el AYC-Qx4 regresará a Modo Normal.

Saliendo del Modo de Programación

1) Pulse la tecla numeral "#" dos veces en 2 segundos
   - Se escucharán 3 sonidos.

Modo/Transmisión Puerta/Programa
Verde

   - El LED de Puerta se apagará y el LED de Modo regresará a Normal.

2) Las entradas erróneas tienen la capacidad de devolver al controlador a su Modo Normal.
3) Si durante un minuto y estando en Modo de Programación no se pulsa ninguna tecla, el AYC-Qx4 abandonará el modo de Programación y regresará al Modo Normal.

Modo/Transmisión Puerta/Programa
Verde

Cambiando el Código de Cierre

El Código de Cierre se utiliza principalmente como método para comprobar el Relé de Cierre de manera rápida durante la instalación.
Cuando se añade el primer usuario al controlador, el Código de Cierre por defecto se elimina automáticamente. Una vez que el código es programado de nuevo, la introducción de nuevos usuarios adicionales no lo eliminará.

Modo/Transmisión Puerta/Programa
Verde

1) Acceda al modo de Programación.

1

2) Pulse "1" para acceder al Menú 1.
   - El LED de Modo se mostrará en rojo.

Modo/Transmisión Puerta/Programa
Rojo Verde

3) Introduzca el nuevo código que desee establecer como Código de Cierre.

[?] [?] [?] [?]

Modo/Transmisión Puerta/Programa

Verde

4) El sistema regresará a su Modo Normal.
   - Se escucharán tres sonidos.

Nota:

- El Código de Cierre no funcionará en Modo Seguro.
- Las entradas erróneas devolverán al controlador a su Modo Normal.
- El Código 000 eliminará el Código de Cierre.
- El Código de Cierre de 4 dígitos por defecto será 2580.

Cambiando el Código Auxiliar

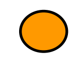
El Código Auxiliar se utiliza principalmente como método para comprobar el Relé Auxiliar de manera rápida durante la instalación.

Cuando se añade el primer usuario al controlador, el Código Auxiliar por defecto se elimina automáticamente. Una vez que el código es programado de nuevo, la introducción de nuevos usuarios adicionales no lo eliminará.

1) Acceda al Modo de Programación.
2) Pulse “2” para acceder al Menú 2.

[2]

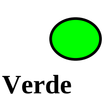
   - El LED de Modo se mostrará en naranja.

Modo/Transmisión  Puerta/Programa

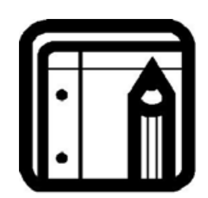
Naranja Verde

3) Introduzca el nuevo código que desee establecer como Código Auxiliar.

4) El sistema regresará a su Modo Normal.
   - Se escucharán tres sonidos.

Modo/Transmisión  Puerta/Programa

Verde



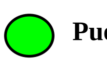
Nota:

- El Código Auxiliar no funcionará en Modo Seguro.
- Las entradas erróneas devolverán al controlador a su Modo Normal.
- El Código 0000 eliminará el Código Auxiliar.
- El Código Auxiliar de 4 dígitos por defecto será 0852.

Cambiando el Código de Programación

1) Acceda al Modo de Programación.

Modo/Transmisión



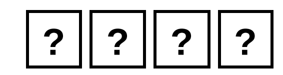
Puerta/Programa

Verde

2) Pulse “3” para acceder al Menú 3.

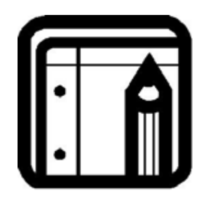
- El LED de Modo se mostrará en verde.

3) Introduzca el nuevo código que desee establecer como Código de Programación



4) El sistema regresará a su modo Normal.

- Se escucharán tres sonidos.



Nota:

- El Código de Programación no puede ser eliminado. Concretamente, el código 0000 no es válido y no eliminará el Código de Programación.
- El Código de Programación por defecto será 1234.

Cambiando el Código Normal/Seguro

1) Acceda al Modo de Programación.

2) Pulse “4” para acceder al Menú 4

4

- El LED de Modo parpadeará en rojo.

Modo/Transmisión

3) Introduzca el nuevo código que desee establecer como Código Normal/Seguro. ? ? ? ?

4) El sistema regresará a su modo Normal
   Modo/Transmisión (Verde) Puerta/Programa
   - Se escucharán tres sonidos.

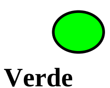
Nota:
- El Código 0000 eliminará el Código Normal/Seguro.
- Este código permanecerá desactivado si se establece que la Entrada Auxiliar varíe entre los modos de acceso Normal y Seguro.
- El Código Normal/Seguro por defecto es 3838.

Cambiando el Código Normal/Bypass y la Configuración del Timbre

1) Acceda al Modo de Programación.
   Modo/Transmisión Puerta/Programa (Verde)
2) Pulse "5" para acceder al Menú 5 5
   - El LED de Modo parpadeará en naranja.
     Modo/Transmisión (Naranja) Puerta/Programa (Verde)
3) Desde este momento dispondrá de cuatro maneras diferentes para programar el código normal/bypass y la configuración del timbre de puerta.
   a. Desactive tanto el Código Bypass como el timbre de puerta. Introduzca el código 0000. 0 0 0 0
   b. Desactive el Código Bypass y active el timbre de puerta. Introduzca el código 0001. 0 0 0 1
   c. Active el Código Bypass y desactive el timbre de puerta. Introduzca cualquier código terminado en 0. ? ? ? 0
   d. Active el Código Bypass y active el timbre de puerta. ? ? ? $\cancel{0}$

Introduzca un código no terminado en 0.

4) El sistema regresará a su modo normal.
- Se escucharán tres sonidos.
- El LED de Modo se apagará.
- El LED de Modo se mostrará en verde.

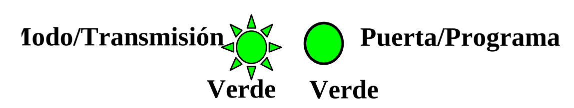


Configuración de Funcionamiento a Fail Safe/Secure, Sirena Antidesarme y Tiempo de Reactivación del Cierre

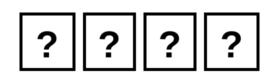
1) Acceda al modo de Programación.

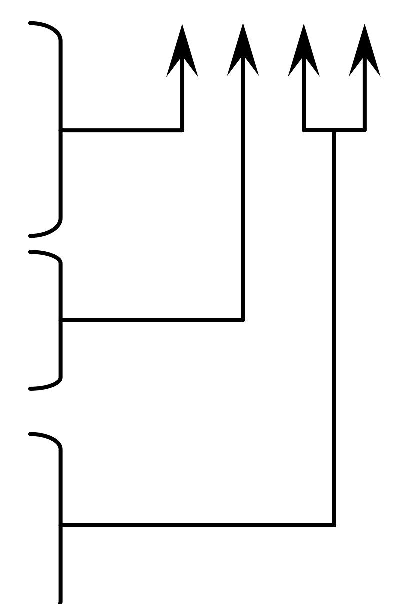
2) Pulse “6” para acceder al Menú 6

- El LED de Modo parpadeará en verde.



3) Construya un código siguiendo los pasos que se detallan a continuación.





Primer Dígito

Para el funcionamiento *a fail secure*, el primer dígito será **0.**

Para el funcionamiento *a fail safe*, el primer dígito será **1**.

Segundo Dígito

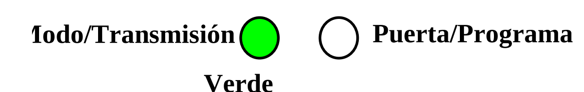
El Período de Alarma en minutos (1-9, 0-desactivado)

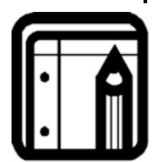
Tercer y Cuarto Dígitos

Introduzca el número de segundos (de 1 a 99) que desee que el Cierre permanezca desconectado.

Por ejemplo, 0312 significa Funcionamiento a fail secure, con 3 minutos de Alarma y 12 minutos de Desconexión de Cierre.

4) El sistema regresa a su modo normal.
   - Se escucharán tres sonidos.
   - El LED de Puerta se apagará.
   - El LED de Modo se mostrará en verde.





Nota:

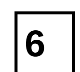
- El valor por defecto será 0004, es decir, funcionamiento a fail secure, sin alarma, y con 4 minutos de desconexión.

Definiendo la Entrada y Salida Auxiliar

El ajuste auxiliar por defecto será 2004.

1) Acceda al Modo de Programación.

2) Pulse 6 para acceder al Menú 6.

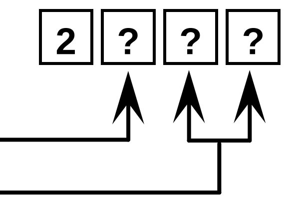


- El LED de Modo parpadeará en verde.

3) Construya un código siguiendo los pasos que se detallan a continuación.

Modo Auxiliar

Ajuste Auxiliar



Modo Auxiliar

Además del Relé de Cierre y del pulsador REX, el AYC-Qx4 dispone de una entrada Auxiliar, cuyas funciones vienen definidas por el Modo Auxiliar.

Ajustes Auxiliares

Cada uno de los Modos Auxiliares dispone de dos dígitos que afectan a su funcionamiento.

4) El sistema regresa a su modo normal.
   - Se escucharán tres sonidos.
   - El LED de Puerta se apagará.
   - El LED de Modo se mostrará en verde.

Modo/Transmisión Puerta/Programa
Verde

El Segundo dígito define la función de la Entrada Auxiliar mientras que el Tercero y Cuarto pueden no tener significado alguno o pueden definir los períodos de espera para la funciones de monitorización de las puertas.

Guía Rápida de Referencia para Configuración de Modo Auxiliar

Modo Auxiliar	Función Entrada Auxiliar	Activación Salida Auxiliar	Relé Auxiliar	Configuración Auxiliar (en segundos)
0	AUX REX	Código Valido o AUX REX	N.O.	Relé Aux. Tiem. Reactivac. 01 a 99 Interruptor de Relé Aux. 00
1	Conmutador Normal/Seguro	Código Válido	N.O.	Relé Aux. Tiem. Reactivac. 01 a 99 Interruptor de Relé Aux. 00
2	Conmutador Normal/Seguro	Botón Inicio (✱)	N.O.	Relé Aux. Tiem. Reactivac. 01 a 99 Interruptor de Relé Aux. 00
3	Conmutador Normal/Seguro	Evento Manipulación	N.C.	Relé Aux. Tiem. Reactivac. 01 a 99 Relé Aux. Antidesarm. Activado 00
4	Conmutador Normal/Seguro	Derivación Directa	N.O.	Tiempo Derivación 01 a 99
5	Monitor Puerta	Derivación	N.C.	Tiempo Máx. Derivación 01 a 99
6	Monitor Puerta	Puerta Forzada	N.C.	Retraso Forzado 01a 99
7	Monitor Puerta	Puerta Entreabierta	N.C.	Retraso Entreabierto 01 a 99
8	Control LED – Verde	Código Válido	N.O.	Relé Aux. Tiem. Reactivac. 01 a 99 Interruptor de Relé Aux. 00
9	Control LED -Rojo	Código Válido	N.O.	Relé Aux. Tiem. Reactivac. 01 a 99 Interruptor de Relé Aux. 00

Guía de Referencia Detallada

En esta sección se ofrece una explicación detallada de cada modo auxiliar. Consulte Definiendo la Entrada y Salida Auxiliar en la página 47 para implementar las características de cada modo.

Modo Auxiliar 0

Función de entrada auxiliar: Activa la salida auxiliar

Salida auxiliar activada por: Código válido de usuario, Código auxiliar, Entrada auxiliar

Ej. En modo auxiliar 0, el controlador puede funcionar como un controlador de dos puertas. El relé auxiliar debe estar conectado al cierre de la segunda puerta. La configuración auxiliar establece el tiempo de puerta abierta para la segunda puerta. La entrada auxiliar debe estar conectada al pulsador REX para la segunda puerta. La entrada de Monitor de Puerta para la segunda puerta no está activada cuando se utilizada este modo.

Modo Auxiliar 1

Función de entrada auxiliar: Conmuta modos normal/seguro

Salida auxiliar activada por: Código válido de usuario, Código auxiliar

Ej. En modo auxiliar 1, el controlador puede funcionar como un controlador de dos puertas. El relé auxiliar debe estar conectado al cierre de la segunda puerta. El Pulsador REX para la segunda puerta no está activado cuando se utiliza este modo.

La configuración auxiliar establece el tiempo de puerta abierta para la segunda puerta. La entrada auxiliar puede cambiar el modo de funcionamiento del controlador entre modo normal y seguro. Al conectar una salida de sistema de alarma o de temporizador a la salida auxiliar, el controlador puede cambiar

automáticamente de modo normal (durante las horas de oficina) a modo seguro (tras las horas de oficina).

Modo Auxiliar 2

Función de entrada auxiliar: Conmuta modos normal/seguro

Salida auxiliar activada por: Botón de Inicio (*)

Ej. En modo auxiliar 2, el relé auxiliar puede funcionar como un interruptor general de tiempo que puede activarse al presionar el botón de inicio (✱). La configuración auxiliar establece durante cuánto tiempo el relé auxiliar está activado. La entrada auxiliar puede cambiar el modo de funcionamiento del controlador entre modo normal y seguro. Al conectar una salida de sistema de alarma o de temporizador a la salida auxiliar, el controlador puede cambiar automáticamente de modo normal (durante las horas de oficina) a modo seguro (tras las horas de oficina).

Modo Auxiliar 3

Función de entrada auxiliar: Conmuta modos normal/seguro

Salida auxiliar activada por: Alarmas

Ej. En modo auxiliar 3, la salida auxiliar se activa si el controlador es manipulado; es decir, si la cubierta se abre de manera forzada o se retira de la pared. La entrada auxiliar puede cambiar el modo de funcionamiento del controlador entre modo normal y seguro. Al conectar una salida de sistema de alarma o de temporizador a la salida auxiliar, el controlador puede cambiar automáticamente de modo normal (durante las horas de oficina) a modo seguro (tras las horas de oficina).

Modo Auxiliar 4

Función de entrada auxiliar: Conmuta modo normal/seguro

Salida auxiliar activada por: Derivación directa (explicación a continuación)

Ej. En modo auxiliar 4, el controlador es capaz de evitar una zona de alarma al derivar un sensor de puerta del sistema de alarma. La salida auxiliar debe conectarse en paralelo a la salida del sensor de puerta. Cuando está en uso, la salida auxiliar está normalmente abierta y el sensor de puerta funciona normalmente. Cuando se introduce un código válido, el relé auxiliar deriva el sensor de puerta durante el período temporal de derivación, tal y como viene definido por la configuración auxiliar. Si la puerta se deja abierta más tiempo del período de derivación, se dispara una alarma.

Modo Auxiliar 5

Función de entrada auxiliar: Monitor de Puerta

Salida auxiliar activada por: Derivación (explicación a continuación)

Ej. En modo auxiliar 5, el controlador es capaz de derivar un sistema de alarma. En este modo, la entrada auxiliar debe estar conectada al interruptor de contacto magnético de la puerta. El relé auxiliar debe conectarse al sistema de alarma. Sin introducir un código válido, el relé auxiliar asumirá la condición de interruptor de contacto magnético; si la puerta se abre, el relé auxiliar abrirá; si la puerta se cierra, el relé auxiliar cerrará. Cuando se introduce un código válido, comienza la cuenta atrás del tiempo máximo de derivación, tal y como viene definido por la configuración auxiliar; si la puerta no se cierra antes del tiempo máximo de derivación, se dispara una alarma.

Modo Auxiliar 6

Función de entrada auxiliar: Monitor de Puerta

Salida auxiliar activada por: Entrada forzada

Ej. En modo auxiliar 6, el controlador puede activar el relé auxiliar si la puerta ha sido forzada. Si la Configuración de Sirena está activada la sirena comenzará a sonar.

En este modo, la entrada auxiliar funciona como un interruptor de monitor de puerta y está conectada al interruptor de contacto magnético de la puerta. El relé auxiliar está conectado al sistema de alarma. Si la puerta se abre de manera forzada, el controlador esperará a que transcurra el período de tiempo establecido para puerta forzada y a continuación activará el relé auxiliar. La configuración auxiliar establece el período de puerta forzada.

Modo Auxiliar 7

Función de entrada auxiliar: Monitor de Puerta

Salida auxiliar activada por: Puerta Entreabierta (puerta que se deja abierta)

Ej. En modo auxiliar 7, el controlador puede activar el relé auxiliar, si ha sido dejada abierta (entreabierta) durante demasiado tiempo. En este modo, la entrada auxiliar funciona como un interruptor de monitor de puerta y está conectada al interruptor de contacto magnético de la puerta. El relé auxiliar está conectado al sistema de alarma. Si la puerta está abierta, el controlador esperará a que transcurra el período de tiempo establecido para puerta entreabierta y si la puerta no se cierra antes de que finalice este período, el controlador activará el relé auxiliar. La configuración auxiliar establece el período de puerta entreabierta.

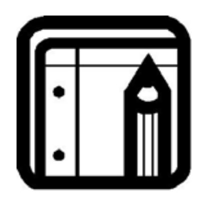
Modo Auxiliar 8

Función de entrada auxiliar: Control LED verde

Salida auxiliar activada por: Código válido de usuario, Código auxiliar

Ej. En modo auxiliar 8, el controlador puede funcionar como un controlador de dos puertas y también ofrece un control de la funcionalidad del indicador. El relé auxiliar se conecta al cierre de la segunda puerta. La configuración auxiliar establece el

tiempo de puerta abierta para la segunda puerta. La entrada auxiliar se utiliza para controlar el Indicador de puerta. Si la entrada auxiliar está abierta, el indicador parpadea en verde; si la entrada auxiliar está cerrada, el indicador de puerta parpadea en rojo.



Nota:
Este modo controla el LED Indicador de puerta.
El Indicador LED no se iluminará cuando:
1. Se introduce un código válido.
2. En modo seguro, cuando se esté a la espera de un código secundario.

Modo Auxiliar 9

Función de entrada auxiliar: Control LED rojo

Salida auxiliar activada por: Código válido de usuario, Código auxiliar

Ej. En modo auxiliar 9, el controlador puede funcionar como un controlador de dos puertas y también ofrece un control de la funcionalidad del indicador. El relé auxiliar se conecta al cierre de la segunda puerta. La configuración auxiliar establece el tiempo de puerta abierta para la segunda puerta. La entrada auxiliar se utiliza para controlar el Indicador. Si la entrada auxiliar está abierta, el indicador de puerta parpadea en rojo; si la entrada auxiliar está cerrada, el indicador de puerta parpadea en verde.

Nota:
Este modo controla el LED Indicador de puerta.
El indicador LED no se ilumina cuando:
1. Se introduce un código válido
2. En modo seguro, cuando se esté a la espera de un código secundario.

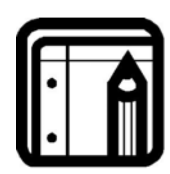
Estableciendo el Bloqueo

En caso de que el controlador reciba códigos erróneos de manera consecutiva y en varias ocasiones seguidas, la unidad se bloqueará.

Cuando la unidad se bloquea, el teclado y el lector del controlador se bloquean también no siendo posible introducir ningún código hasta que expire el período.

Durante el Bloqueo, el LED de Modo se apaga, el LED de Puerta parpadea en Rojo y el controlador emite un sonido cada dos segundos.

La configuración por defecto para el Bloqueo es 4000 (Bloqueo Desactivado)



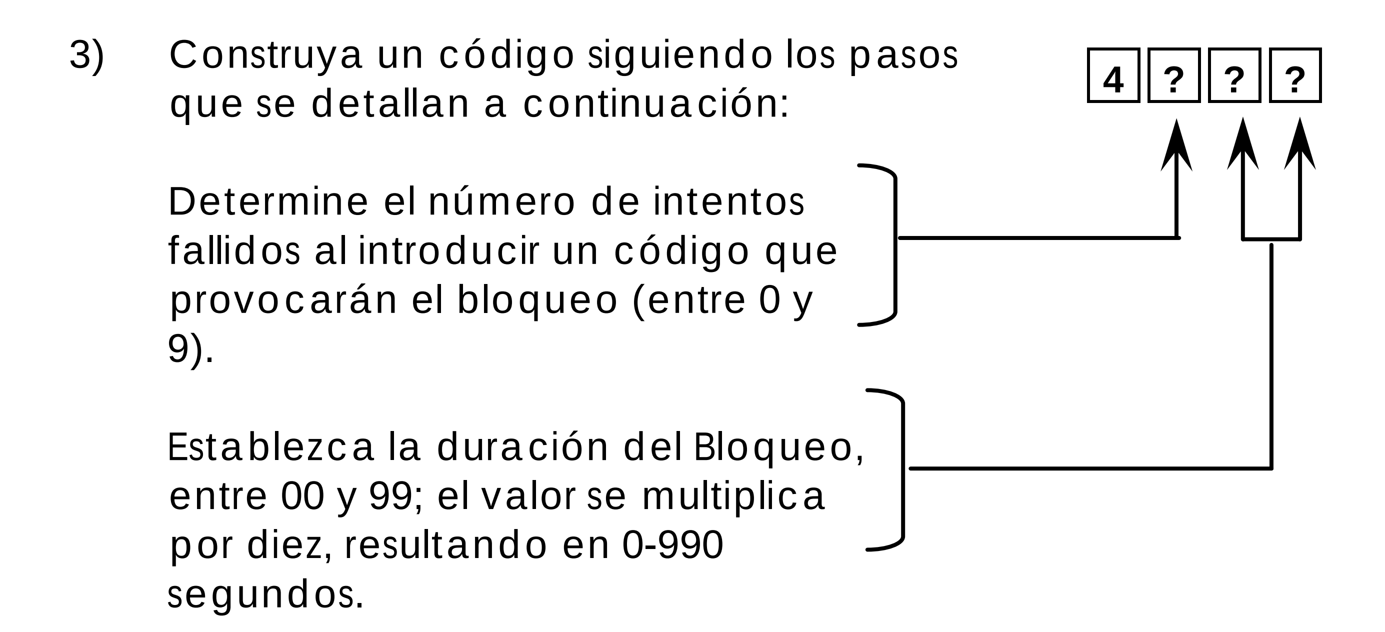
Nota:
Se recomienda encarecidamente el uso del bloqueo, sobre todo cuando se ha seleccionado un código PIN corto (4 ó 5 dígitos).

1) Acceda al Modo de Programación. — **Modo/Transmisión** ○ ● **Puerta/Programa** **Verde**

2) Pulse 6 para acceder al Menú 6. — **6**

- El LED de Modo parpadeará en verde — **Modo/Transmisión**

3) Construya un código siguiendo los pasos que se detallan a continuación:



Determine el número de intentos fallidos al introducir un código que provocarán el bloqueo (entre 0 y 9).

Establezca la duración del Bloqueo, entre 00 y 99; el valor se multiplica por diez, resultando en 0-990 segundos.

Registrando Códigos Primarios y Secundarios

Códigos Primarios

- Los códigos primarios sólo podrán ser registrados en un slot de usuario vacío, un slot que no tenga ya un Código Primario.
- Un Código Primario debe ser único. Por ejemplo, el código primario de un usuario no puede ser igual al código primario de otro.
- Los Códigos Primarios no pueden ser iguales a los códigos del sistema. Por ejemplo: el código del modo normal/seguro o el código de cierre.
- Los usuarios que posean un Código Primario podrán tener acceso si el sistema se encuentra en modo Normal.

Códigos Secundarios

- Los códigos secundarios sólo podrán ser registrados en un slot de usuario que ya contenga un código primario.
- Un código secundario no necesita ser único. Múltiples usuarios pueden disponer del mismo Código Secundario.

- Los códigos secundarios no pueden ser iguales que los códigos del sistema. Por ejemplo: el código del modo normal/seguro o el código de cierre.
- Los usuarios que dispongan de un código secundario podrán tener acceso en cualquier modo del sistema.

Registrando Códigos Primarios y Secundarios

Existen dos métodos para registrar códigos primarios y secundarios: el método estándar y el método de búsqueda de código.

- El método estándar se utiliza cuando se conoce el número de slot del usuario que se desea programar. Se puede programar con este método tanto el código primario como el secundario. (Consulte el apartado Registrando Códigos Primarios y Secundarios con el Método Estándar, en la página 57).
- El método de búsqueda de código se utiliza esencialmente cuando se desconoce el código de slot del usuario y su código secundario. El método de búsqueda de código sólo funcionará si previamente se ha registrado el código primario del usuario y aún no se ha hecho lo mismo con el código secundario. (Consulte el apartado Registrando Códigos Secundarios con el Método de Búsqueda, en la página 3.)

Registrando Códigos Primarios y Secundarios con el Método Estándar

1) Acceda al Modo de Programación.

Modo/Transmisión ○ ● **Puerta/Programa**

Verde

2) Pulse 7 para acceder al Menú 7.

[7]

- El LED de Puerta se mostrará en naranja.

Modo/Transmisión Puerta/Programa
Naranja

3) Introduzca el número de 3 dígitos del slot de Usuario, entre 001 y 500, en el que desee registrar un Código Primario o Secundario. Por ejemplo, el Slot de Usuario 003 representa al Usuario #3.

? ? ?

- Si el slot seleccionado no posee Código Primario, el LED de Modo parpadeará en verde indicando que el controlador está listo para aceptar un Código Primario.

Modo/Transmisión Puerta/Programa
Verde Naranja

- Si el slot seleccionado posee ya un Código Primario pero no uno Secundario, el LED de Modo parpadeará en rojo indicando que el controlador está listo para aceptar un Código Secundario.

Iodo/Transmisión Puerta/Programa
Rojo Naranja

- Si el slot seleccionado posee ya un Código Primario y un Código Secundario, se escuchará un largo sonido y el controlador regresará a su Modo Normal.

Modo/Transmisión Puerta/Programa
Verde

4) Introduzca el Código PIN que desee asignar a este slot como Código Primario o Secundario.

? ? ? ?

Si el Código introducido es válido, el LED de Modo dejará de parpadear y el controlador esperará a que se introduzca el siguiente número de slot de 3 dígitos (ver paso 2) al que desee asignar un código o pulse la tecla numeral "#" para pasar al siguiente número de slot. Si no desea seguir registrando códigos, pulse la tecla numeral "#" dos veces y el controlador regresará a su Modo Normal.

Registrando Códigos Secundarios con el Método de Búsqueda

El Método de Búsqueda permite registrar un Código Secundario de manera rápida y asignarlo a un Usuario que ya disponga de Código Primario.

1) Acceda al Modo de Programación.

Modo/Transmisión Puerta/Programa
Verde

2) Pulse 7 para acceder al Menú 7.

7

- El LED de Puerta se mostrará en naranja.

Modo/Transmisión Puerta/Programa
Naranja

3) Introduzca 000 como número de 3 dígitos del slot de Usuario.

0 0 0

- El LED de Puerta parpadeará en naranja.

Modo/Transmisión

El controlador esperará al Código Primario del Usuario a quien se desee asignar un Código Secundario.

4) Introduzca el Código Primario del Usuario a quien se desee asignar un Código Secundario.

- El LED de Modo parpadeará en rojo.

Modo/Transmisión

Si el Código Primario introducido no es válido, se escuchará un largo sonido y el AYC-Qx4 seguirá esperando un Código Primario válido.

5) Introduzca el Código que será utilizado como Código Secundario.

Si el Código Secundario es válido, el controlador emitirá tres sonidos y regresará a su Modo Normal.
Si el Código Secundario no es válido, el controlador emitirá un

sonido largo y el AYC-Qx4 seguirá esperando a que se introduzca un Código Secundario correcto.

Borrando Códigos Primarios y Secundarios

Existen dos métodos para borrar códigos primarios y secundarios: el método estándar y el método de búsqueda. Cuando se borra el slot de usuario, se eliminan tanto el código primario como el secundario.

Borrando Códigos Primarios y Secundarios con Método Estándar

1) Acceda al Modo de Programación.

Modo/Transmisión Puerta/Programa
Verde

2) Pulse 8 para acceder al Menú 8.

8

- El LED de Puerta se mostrará en naranja
- El LED de Modo se mostrará en rojo

Modo/Transmisión Puerta/Programa
Rojo Naranja

3) Introduzca el número de Slot de Usuario de 3 dígitos que desee eliminar.

? ? ?

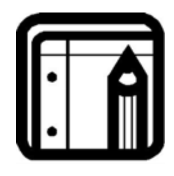
- El LED de Modo parpadeará en rojo indicando que el controlador espera el Código de Programación para confirmar la eliminación.
  Si el Slot de Usuario está vacío se escuchará un sonido largo y el AYC-Qx4 regresará al Modo Normal.

Modo/Transmisión Puerta/Programa
Rojo Naranja

4) Introduzca su código de programación para confirmar la eliminación.
Si el código de programación es válido, el controlador

? ? ? ?

emitirá tres sonidos y regresará a su Modo Normal.
Si el código de programación no es válido, el controlador emitirá un sonido largo y regresará a su Modo Normal.



Nota:

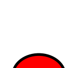
- Se recomienda encarecidamente la apertura de un registro para códigos asignados o eliminados. Este proceso facilita el control sobre el estado de los slots (vacíos o no).

Borrando Códigos Primarios y Secundarios con Método de Búsqueda

1) Acceda al Modo de Programación.

Modo/Transmisión — Puerta/Programa: Verde

2) Pulse 8 para acceder al Menú 8.



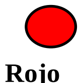
- El LED de Puerta se mostrará en naranja
- El LED de Modo se mostrará en rojo

Modo/Transmisión: Rojo — Puerta/Programa: Naranja

3) Introduzca 000 como número de 3 dígitos del Slot de Usuario.

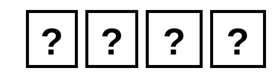
- El LED de Modo se mostrará en rojo.
- El LED de Puerta se parpadeará en naranja.

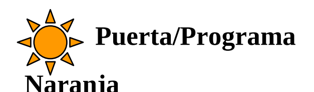
Modo/Transmisión



El controlador esperará a que se introduzca el Código Primario del Usuario que se desee eliminar.

4) Introduzca el Código PIN de 4-8 dígitos del Código Primario perteneciente al usuario que se desee eliminar.

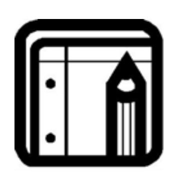




- El LED de Modo parpadeará en rojo
- El LED de Puerta parpadeará en naranja

5) Introduzca su Código de Programación para confirmar la eliminación.

Si el Código de Programación es válido, el controlador emitirá tres sonidos y regresará a su Modo Normal.
Si el Código de Programación no es válido, el controlador emitirá un sonido largo y regresará a su Modo Normal.



Nota:

- Se recomienda encarecidamente la apertura de un registro para códigos asignados o eliminados. Este proceso facilita el control sobre el estado de los slots (vacíos o no).

Asignación de Códigos de Relé

Cuando se registra un código primario para un usuario, este usuario está autorizado a activar el relé de Cierre. No obstante, existen diferentes códigos de usuario que pueden configurarse para poner en funcionamiento únicamente el relé auxiliar en vez de poner en funcionamiento tanto el relé auxiliar como el relé de Cierre. La asignación de tales códigos puede ser realizada a través de cualquier código válido de usuario que esté introducido en el controlador.

Existen dos métodos para asignar códigos de relé a los usuarios: el método estándar y el método de búsqueda.

Asignación de Códigos de Relé utilizando el Método Estándar

1) Acceda al modo de programación.

Modo/Transmisión Puerta/Programa
Verde

2) Pulse 9 para acceder al Menú 9.

9

- El LED de Modo se mostrará en verde.
- El LED de Puerta se mostrará en naranja.

odo/Transmisión uerta/Programa
Verde Naranja

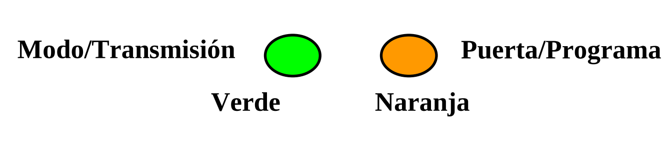
3) Introduzca el slot de usuario de 3 dígitos para la asignación del código.

? ? ?

- El LED de Modo parpadeará en verde.

4) Introduzca el dígito de asignación para el slot de usuario en uso:
- 1 activará el relé de cierre únicamente (por defecto)
- 2 activará el relé Auxiliar únicamente
- 3 activará los relés de Cierre y Auxiliar

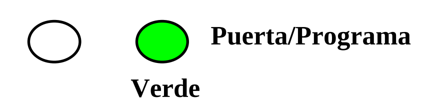
Si el código de asignación es válido, el indicador de Modo dejará de parpadear.



El controlador esperará a que se introduzca otro número de slot. Pulse la tecla numeral # para pasar al siguiente slot o introduzca un nuevo número de slot. Si no desea continuar con el proceso, pulse la tecla numeral # dos veces y el controlador regresará a su modo normal.

Asignación de Códigos de Relé Utilizando el Método de Búsqueda

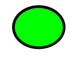
1) Acceda al modo de programación.

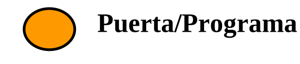


9

2) Pulse 9 para acceder al Menú 9.
- El LED de Modo se mostrará en verde.
- El LED de Puerta se mostrará en naranja.

Modo/Transmisión





3) Introduzca 000 para el acceso al slot de usuario.

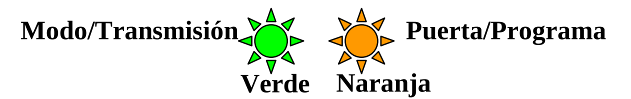
0 0 0

- El LED de Puerta parpadeará en naranja.

Modo/Transmisión Puerta/Programa
Verde Naranja

El controlador esperará a que se introduzca el código primario del usuario.

4) Introduzca el código primario del usuario.
   - El LED de Modo parpadeará en verde.

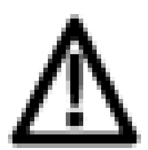


5) Introduzca el dígito de asignación para el slot en uso:
   - 1 activará el relé de cierre únicamente (por defecto)
   - 2 activará el relé Auxiliar únicamente
   - 3 activará los relés de Cierre y Auxiliar

Si el dígito de asignación es válido, se escucharán tres sonidos y el controlador regresará a su modo normal.

Si el dígito de asignación no es válido, se escuchará un sonido largo y el controlador esperará a que se introduzca otro dígito de asignación.

Dígitos del Código PIN/Configuración por Defecto de Fábrica



Advertencia:

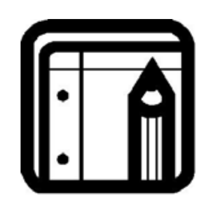
- ¡Sea muy cuidadoso al utilizar esta opción! El cambio del número de dígitos del código PIN borrará también todo el contenido de la memoria, incluyendo todos los códigos especiales y de usuario y restablecerá la configuración por defecto de fábrica.

1) Acceda al Modo de Programación.

Modo/Transmisión Puerta/Programa
Verde

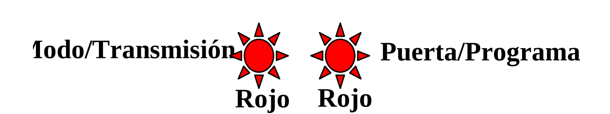
2) Seleccione el número de dígitos del código PIN de acuerdo con lo siguiente:
   00 – Restablece la configuración por defecto y determina un código de 4 dígitos.

05 – Restablece la configuración por defecto y determina un código de 5 dígitos.
06 – Restablece la configuración por defecto y determina un código de 6 dígitos.
08 – Restablece la configuración por defecto y determina un código de 4 a 8 dígitos.



Nota:
Si selecciona la opción 4-8 dígitos, recuerde que deberá introducir ceros antes del código o pulsar numeral # al final (por ejemplo, si su código es **12345**, introduzca **00012345** ó **12345#**).

- Tanto el LED de Modo como el LED de Puerta parpadearán en rojo.



3) Introduzca su Código de Programación de 4-8 dígitos.

? ? ? ?

- Si el código de programación es válido, la memoria se borrará al completo, se escucharán tres sonidos y el controlador regresará a su modo normal.
- Si el código de programación no es válido, se escuchará un sonido largo y el controlador regresará a su modo normal, sin haber borrado el contenido de la memoria.

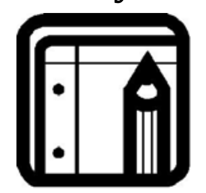
Sustituyendo el Código de Programación Perdido

Nota:
- El AYC-Qx4 debe estar en modo normal para que este procedimiento funcione. Asegúrese de que el Indicador de Modo está en verde antes de comenzar.

1) Apague la Unidad de Alimentación.
2) Pulse la tecla REX.
3) Encienda la unidad con la tecla REX pulsada.
4) Deje de pulsar la tecla REX.

5) Dispondrá ahora de 15 segundos para programar un nuevo Código de Programación utilizando el código por defecto basado en el número deseado de dígitos de PIN (consulte el apartado Menú de Programación en la página 41), antes de que el controlador restaure el código ya existente.

Sustituyendo el Código Normal/Seguro Perdido



Nota:

- El controlador debe encontrarse en su modo seguro para que el proceso tenga efecto. Asegúrese de que el indicador de Modo se muestra en rojo antes de iniciar el cambio.

1) Apague la Unidad de Alimentación.
4) Pulse la tecla REX.
5) Encienda la unidad con la tecla REX pulsada.
6) Deje de pulsar la tecla REX.
7) Dispondrá ahora de 15 segundos para programar un nuevo Código Normal/Seguro utilizando el código por defecto basado en el número deseado de dígitos de PIN (consulte el apartado Menú de Programación en la página 41), antes de que el controlador restaure el código ya existente.

Garantía Limitada

LA GARANTÍA LIMITADA DE CINCO AÑOS DE ROSSLARE ENTERPRISES LTD. Y/0 FILIALES (ROSSLARE) se aplica en todo el mundo. Esta garantía deja sin efecto las anteriores y está sujeta a las siguientes condiciones:

Garantía

La Garantía de los productos Rosslare se extiende al comprador original (Cliente) del producto Rosslare y no es transferible.

Cobertura y Duración

ROSSLARE ENTERPRISES LTD. Y / O FILIALES (ROSSLARE) garantizan que la familia de lectores de metal convertibles/controladores seguros AYC-Qx4 no presentará ningún defecto de material o de sistema durante su uso y servicio normal. El periodo de garantía comienza el mismo día de envío al comprador original y se extiende durante el plazo de 5 años (60 meses).

Ámbito de la Garantía

En caso de incumplimiento de garantía, ROSSLARE abonará al Cliente el precio del Producto pagado por el mismo, siempre que la reclamación de la garantía se efectúe en el plazo establecido y de conformidad con las condiciones expuestas. A menos que se disponga lo contrario, ENTERPRISES LTD. Y/O FILIALES no requerirán de inmediato de devolución del producto defectuoso.

En caso de que ROSSLARE no contacte con el Cliente durante el periodo de sesenta (60) días de periodo de tenencia, desde la fecha de reclamación de garantía, el Cliente no estará obligado a devolver el producto(s) defectuoso(s). La devolución de cualquier Producto, la cual queda sujeta a la discreción de ROSSLARE ENTERPRISES Y/O FILIALES pasará a ser propiedad de ESTAS MISMAS.

Para efectuar la reclamación de la garantía, el titular deberá contactar con Rosslare Enterprises Ltd. y obtendrá un Número de Autorización para la Devolución del Material (ADM) y devolver el producto al Fabricante previo pago de los gastos transporte y seguro.

En caso de que ROSSLARE elija llevar a cabo la evaluación del producto en el plazo de sesenta (60) días de periodo de tenencia y no se encontrara ningún defecto, se cobrará un mínimo de 31.35 euros (aprox.) por el trabajo de evaluación realizado.

Rosslare reparará o reemplazará, según crea conveniente, cualquier producto que bajo condiciones normales de uso y servicio, se demuestre tener algún defecto de material o fabricación. No se cargará ningún coste adicional por el trabajo realizado o piezas sustituidas mientras estén bajo garantía siempre que el trabajo sea efectuado por Rosslare o centro autorizado.

Exclusiones y Limitaciones

ROSSLARE no será responsable por ningún daño o perdida como resultado de la explotación o mal funcionamiento de los Productos o sistemas en los cuales un Producto esté incorporado. Esta garantía no se extenderá tanto a ningún equipo auxiliar no fabricado por ROSSLARE, que se adjunte o use junto con un Producto Rosslare, como a

todos los Productos conectados al equipo auxiliar, que no hayan sido suministrados por ROSSLARE.
Esta garantía no cubre los gastos incurridos por el transporte, envío al centro de reparación, retirada o reinstalación del producto, tanto si se demuestra resultar defectuoso o no.
Se excluye específicamente de esta garantía cualquier desperfecto que resulte del ensayo abusivo, funcionamiento, instalación o daño como consecuencia de un uso del producto que no sea otro que el normal y habitual o cualquier mantenimiento, modificación, alteración, ajuste así como cualquier tipo de abuso, negligencia, accidente, uso indebido, funcionamiento inadecuado, desgaste natural, defectos o daños debidos a relámpagos u otra descarga eléctrica. Esta garantía no cubre la reparación ni sustitución cuando se dé el caso de que el uso diario haya acabado con una pieza o instrumento, ni cualquier modificación ni abuso, o manipulación del Producto si éste ha sido desmontado o reparado de tal forma que se produzca un funcionamiento adverso o para prevenir una inspección procedente con objeto de comprobar la reclamación de la garantía.
ROSSLARE no garantiza la instalación, mantenimiento o utilidad del producto. La duración del servicio que ofrece el producto dependerá del cuidado que reciba y las condiciones bajo las que funciona.
Bajo ninguna circunstancia Rosslare será responsable por daños fortuitos o incidentales.

Condiciones de la Garantía Limitada

ESTA GARANTÍA VIENE DEFINIDA EN SU TOTAL EXTENSIÓN POR PARTE DE LA ROSSLARE ENTERPRISES LTD. Y/O FILIALES.

LAS ESTIPULACIONES DE ESTA GARANTÍA NO PODRÁN SER MODIFICADAS POR NINGUNA PERSONA QUE PRETENDA O NO REPRESENTAR O ACTUAR EN NOMBRE DE ROSSLARE.

ESTA GARANTÍA LIMITADA SE APLICARÁ EN SUSTITUCIÓN DE OTRAS. CUALQUIER OTRA GARANTÍA IMPLÍCITA QUE INCLUYA SIN LÍMITE OTRAS GARANTÍAS QUE TENGAN COMO PROPÓSITO LA COMERCIALIDAD Y LA COMPETENCIA DE UN PROPÓSITO PARTICULAR QUEDAN POR LA PRESENTE EXCLUIDAS.

BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA, ROSSLARE SERÁ RESPONSABLE DE AQUELLOS DAÑOS QUE SOBREPASEN EL PRECIO DE LA COMPRA DEL PRODUCTO O DAÑOS CAUSADOS POR CUALQUIER OTRA CIRCUNSTANCIA FORTUITA O CASUAL, DAÑOS CONSECUENTES O ESPECIALES QUE INCLUYEN PERO NO SE LIMITAN AL USO, PÉRDIDA DE TIEMPO, PÉRDIDA COMERCIAL, INCONVENIENCIA Y PÉRDIDA DE BENEFICIOS COMO CONSECUENCIA DE LA INSTALACIÓN, USO O INHABILIDAD PARA LA UTILIZACIÓN DE ESTE PRODUCTO, HASTA TAL PUNTO QUE TAL PÉRDIDA O DAÑO PODRÁ SER RECLAMADA POR LEY.

ESTA GARANTÍA SERÁ NULA DE PLENO DERECHO EN EL CASO DE INCUMPLIMIENTO DE ALGUNA DE LAS CONDICIONES DE ESTA MISMA.

Soporte Técnico

Asia, Pacífico, Oriente Medio, África

Sedes:
Oficinas Centrales Rosslare Security Products
905-912 Wing Fat Industrial Bldg,
12 Wang Tai Road,
Kowloon Bay Hong Kong
Tel: +852 2795-5630
Fax: +852 2795-1508
E-mail: support.apac@rosslaresecurity.com

Estados Unidos y Canadá

1600 Hart Court, Suite 103
Southlake, TX, USA 76092
Línea Gratuita :+1-866-632-1101
Local:+1-817-305-0006
Fax: +1-817-305-0069
E-mail: support.na@rosslaresecurity.com

Europa

Centro Global de Soporte Técnico y Formación
HaMelecha 22
Rosh HaAyin, Israel 48091
Tel: +972 3 938-6838
Fax: +972 3 938-6830
E-mail: support.eu@rosslaresecurity.com

América del Sur

Pringles 868, 1640 Martinez
Buenos Aires
Argentina
Tel: +54 11 4798-0095
Fax: +54 11 4798-2228
E-mail: support.la@rosslaresecurity.com

Página Web: www.rosslaresecurity.com

ROSSLARE
SECURITY PRODUCTS
WWW.ROSSLARESECURITY.COM

CLASSIFIED
UL